



Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.
Amen.

~ March 9, 2025 ~
~ ПЕРША НЕДІЛЯ ПОСТУ ~
~ FIRST SUNDAY OF LENT ~
~ 1,110TH DAY OF WAR IN UKRAINE ~



Під час Великого посту ми робимо маленькі кроки, щоб відкритися новому життю у Христі, щоб стати кращими живими іконами, брати участь у Божому спасінні. Суть Великого посту полягає не в тому, щоб карати себе чи змушувати себе почуватися винними та нещасними. Натомість мета наших духовних вправ полягає в тому, щоб допомогти нам повніше брати участь у обіцянці, сповненій в Ісусі Христі. Ми хочемо, щоб Він змінив наше життя, щоб це було видно в тому, як ми ставимося до інших, у тому, що ми говоримо, думаємо та відчуваємо. Ікони зображують людей, чиє життя яскраво висвітлено святістю Бога. У Христі Ісусі ми також можемо стати живими проявами спасіння нашого Господа, коли відкриємося Його цілющому милосердю через молитву, піст і милостиню.

During Lent we take small steps to open ourselves to new life in Christ, to become better living icons, to share in God's salvation. The point of Lent is not to punish ourselves or to make us feel guilty or miserable. Instead, the purpose of our spiritual exercises is to help us share more fully in the promise fulfilled in Jesus Christ. We want Him to reshape our lives, to be evident in how we treat others, in what we say, think, and feel. Icons portray people whose lives have shown brightly with the holiness of God. In Christ Jesus, we too may become living manifestations of our Lord's salvation when we open ourselves to His healing mercy through prayer, fasting and almsgiving.

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ

OPENING HYMN	В страці і покорі ~ We are Gathered Here to Worship (pg. 234-235)
COMMUNION HYMN	Назарету любий цвіте ~ In Our Midst (pg. 252-253)
CLOSING HYMN	Боже Великий, Єдиний (pg. 264)

LITURGICAL SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

SUNDAY, Mar 9	Liturgy of St. Basil ~ Літургія Св. Василя	10:00 AM
MONDAY, Mar 10	NO SERVICES	
TUESDAY, Mar 11	Stations of the Cross ~ Хресна Дорога	9:00 AM
WEDNESDAY, Mar 12	Liturgy of Pre-Sanctified Gifts ~ Літургія Передшеосвячених Дарів	6:00 PM
THURSDAY, Mar 13	Akathist to the Passion of Christ ~ Акафіст Страстям Христовим	9:00 AM
FRIDAY, Mar 14	Liturgy of Pre-Sanctified Gifts ~ Літургія Передшеосвячених Дарів	6:00 PM
SATURDAY, Mar 15	Liturgy / Sorokousty ~ Літургія / Сорокоусти	9:00 AM
	Great Vespers ~ Велика Вечірня	6:00 PM
SUNDAY, Mar 16	Liturgy of St. Basil ~ Літургія Св. Василя	10:00 AM

NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy



 ~ st.nicholas.victoria@gmail.com

MARCH 2 DONATIONS	PARISH OPERATING COST
-------------------	-----------------------

<p>Coffee: \$64.20; Vigil lights: \$21.50; Loose collection: \$245.00; Envelope donations: \$1,070.00; Pre-authorized donations and e-transfers Feb 24 to Mar 2: \$451.00</p> <p style="text-align: center;">TOTAL: \$1,851.70</p> <p style="text-align: center;"><i>May God bless and reward you abundantly for your generosity!</i></p>	<p>The annual operation cost for our parish is approximately \$120,000 per year. This works out to \$2,300 per week. How can I help? If you are working, donating one hour of your income per week will safeguard the financial future of our parish. <u>WAYS TO DONATE</u>: scan QR code below, e-transfer, tap to donate Square terminal or cash.</p>
--	--


 ~ Square terminal for donations located in the church entrance ~

PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ	DONATE
---	--------

<p>CONFESSIONS/СПОВІДЬ.....before or after services BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ.....by appointment MARRIAGES/ШЛЮБИ...six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made FUNERALS/ПОХОРОНИ.....by appointment BLESSINGS/ОСВЯЧЕННЯ.....contact priest HOSPITAL VISITS/ВІДВІДИНИ В ЛІКАРНІ... at any time 250.384.2292</p>	
--	---



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER

✠
СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ



OFFICE

250.384.2255

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

PRIEST

Rev. Yuriy Vyshnevskyy
yuriy.vyshnevskyy@nweparchy.ca
250.384.2292



DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND - Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Help arriving Ukrainians'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS - Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to **St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish** - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

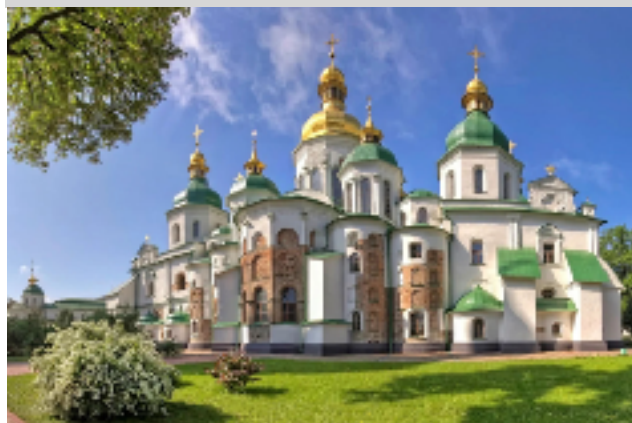
PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by

love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАЖДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ



Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирі молитву Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоєю усіх доблесних і відважних захисників для добросердечної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

☑ **3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY** to ANTON KOSTIN all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!

☑ **ВІТАЄМО ~ CONGRATULATIONS** to ROBERT & LORRAINE HERCHAK on their Wedding Anniversary. May you two continue be a blessing to God, to others, and to each other in your marriage together. Многая Літа!

☑ **BLESSING OF ICONS ~ ОСВЯЧЕННЯ ІКОН** наприкінці Літургії ~ as we celebrate Sunday of Orthodoxy our Church has a beautiful tradition of blessing the icons. Please, place your icons on the tetrapod where they will be blessed following the Liturgy.

☑ **МОЛИТОВНЕ ЧИТАННЯ СВЯТОГО ПИСЬМА** ~ запрошуємо вас поглибити своє молитовне життя через читання Божого Слова та сприйняті світу і свого власного життя у світлі цього Слова. Слово Боже є *живим словом*, яке вимагає живого спілкування з Богом. Зустрічі відбуваються **щосуботи о 17:00-18:00 год.**

☑ **ПАНАХИДА/SOROKOUSTY ~ ПАНАХИДА/СОРОКОУСТИ** ~ will be celebrated every Saturday at 9 AM during Lent ~ служитиметься щосуботи о 9 год протягом Посту.

☑ **TARAS SHEVCHENKO CONCERT ~ КОНЦЕРТ ДО ДНЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА** ~ Sunday March 9 at 2:00 pm at Ukrainian Cultural Centre.

☑ **ТАЙНА СПОВІДІ ~ SACRAMENT OF CONFESSION** ~ before and after daily (9:00 am) and Sunday (10:00 am) Liturgies; ~ перед і після щоденної Літургії о 9:00 год і недільної о 10:00 год.

☑ **THRIFTY'S PREPAID FOOD CARDS** ~ We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre- order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

☑ **SUPPORT FUNDRAISING ~ ПІДТРИМАЙТЕ ФАНДРЕЙЗІНГ** ~ Please consider supporting our parish children in their ongoing fundraising efforts of Sunday bake sale. Collected funds are being sent to Ukraine via RIY Vancouver, a volunteer initiative of Ukrainians in Vancouver to aid the Armed Forces of Ukraine. Будь ласка, підтримайте дітей нашої парафії у зборі коштів з продажу випічки. Зібрані кошти надсилаються в Україну через волонтерську ініціативу українців Ванкувера для допомоги Збройним Силам України **“RIY Vancouver”**: <https://www.facebook.com/RIYVancouver/>

☑ **PRAYER REQUEST ~ ПРОХАННЯ ПРО МОЛИТВУ** ~ Please keep in your prayers the members of our parish, our family and friends who are ailing, are in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community. Просимо, молись за парафіян, рідних та друзів, які хворіють, перебувають у лікарнях, будинках престарілих, а також за тих, хто не може активно приєднатися до спільноти.

DIVINE LITURGY PROPER ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints Basil The Greats.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Troparion, Tone 1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Troparion, Tone 1: Be swayed by the pains that the saints have suffered, for You, O Lord,* and heal all our pains,* O Lover of mankind, for this we pray.

Glory: Kontakion, Tone 6: Leaving behind every army on earth,* you cleaved to the Master in heave,* O Forty passion-bearers of the Lord.* For passing through fire and water* you rightly received glory from heaven* and a myriad of crowns, O blessed saints.

Now: Kontakion, Tone 8: The uncircumscribed Word of the Father* became circumscribed when He took flesh of you, O Mother of God,* and when He restored the divine image to its ancient glory,* He suffused it with the beauty of God.* Therefore, confessing our salvation in deed and word,* we portray it in images.

Prokeimenon, Tone 4: Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name for ever. *Verses:* For You are righteous in everything You have done to us. (*Daniel 3:26,27*)

Prokeimenon, Tone 5: You, O Lord, will guard and will keep us, from this generation and for ever.

Epistle ~ Hebrews 11:24-26, 32-40; 12:1-2 ~ A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Hebrews. *Brothers and Sisters,* by faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward. And what more should I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets — who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented — of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer


and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

Alleluia, Tone 4: *Verse:* Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His name. *Verse:* They called on the Lord, and He heard them. (*Psalm 98:6*) *Verse:* Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise. (*Psalm 65:2*)

Gospel ~ John 1:43-51 ~ *At that time,* Jesus decided to go to Galilee. He found Philip and said to him, “Follow me.” Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael and said to him, “We have found him about whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus son of Joseph from Nazareth.” Nathanael said to him, “Can anything good come out of Nazareth?” Philip said to him, “Come and see.” When Jesus saw Nathanael coming toward him, he said of him, “Here is truly an Israelite in whom there is no deceit!” Nathanael asked him, “Where did you get to know me?” Jesus answered, “I saw you under the fig tree before Philip called you.” Nathanael replied, “Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!” Jesus answered, “Do you believe because I told you that I saw you under the fig tree? You will see greater things than these.” And he said to him, “Very truly, I tell you, you will see heaven opened and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.”

Instead of “It is truly...” we sing: In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins’ pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider than all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalm 148:1*)* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalm 32:1*)



Тропар, глас 1: Хоч камінь запечатали юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти на третій день, Спасе,* даруючи світові життя.* Ради цього сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче.* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава промислові Твоєму,* єдиний Людинолюбче.

Тропар, глас 2: Пречистому образів Твоєму поклоняємося, благий,* просячи прощення прогрішень наших, Христе Боже,* бо Ти добровільно зволив вийти плоттю на хрест,* щоб визволити тих, що їх Ти створив, від неволі ворожої*. Тому вдячно кличемо до Тебе:* Ти радістю наповнив усе, Спасе наш, що прийшов спасти світ.

Тропар, глас 1: Страстоносці всечесні, сорок Христових воїнів, непохитні лицарі,* ви, що перейшли крізь вогонь і воду,* стали співгромадянами ангелів.* З ними же моляться Христові за тих, що з вірою вас хвалять:* Слава Тому, що дав вам кріпость,* слава Тому, що вас вінчав,* слава Тому, що через вас подає всім зілля.

Кондак, глас 1: Воскрес Ти як Бог із гробу у славі* і світ із Собою воскресив,* і людське ество як Бога оспівує Тебе,* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, від узів визволяючись, радується, взиваючи:* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

Слава: Кондак, глас 6: Все воїнство світу покинувши,* на небесах ви до Владики прилучилися, сорок стратотерпців Господніх:* крізь вогонь бо й воду пройшовши, блаженні, достойно прийняли ви славу з небес* і вінців множество.

І нині: Кондак, глас 8: Неописанне Слово Отче* із тебе, Богородице, воплощенням описалося* і, осквернений образ у давнє зобразивши,* з божественною добротою з'єднало,* та, ісповідуючи спасіння, ділом і словом ми це являємо.

Прокімен, глас 4: Благословен еси, Господи, Боже Отців наших,* і хвальне і прославлене ім'я Твоє на віки. (*Дан. 3,26*) *Стих:* Бо праведний еси в усьому, що створив ти нам. (*Дан. 3,27*)

Прокімен, глас 5: Ти, Господи, охорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік (*Пс. 11,8*).

Апостол ~ Євреїв 11:24-26, 32-40, 12:1-2 ~ До Євреїв послання святого апостола Павла читання: *Браття і сестри*, вірою Мойсей, коли був виріс, відрікся зватися сином дочки фараона; волів радше страждати разом з людом Божим, ніж дознавати дочасної гріховної втіхи, бо, дивлячись на нагороду, вважав за більше багатство наругу вибраного народу від скарбів Єгипту. І що ще скажу? Часу не вистане мені, коли заходжуся розповідати про Гедсона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць досягнули, загородили папці левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб досягнути ліпше воскресіння. Інші нарут і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас досягли досконалості. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возсів праворуч Божого престолу.

Аллилуя, глас 4: Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його. (*Пс. 98,6*) *Стих:* Призвали Господа і Він вислухав їх. (*Пс. 98,6*) *Стих:* Візвали праведні, і Господь почув їх, і від усіх скорбот їхніх визволив їх. (*Пс. 33,18*)

Євангеліє ~ Івана 1:43-51 ~ У той час вирішив Ісус піти в Галилею; і знайшовши Филипа, мовив до нього: “Іди за мною.” А був Филип з Витсаїди, з міста Андрієвого та Петрового. Зустрів Филип Натанаїла і сказав до нього: “Ми знайшли того, про кого Мойсей у законі писав і пророки, – Ісуса Йосифового сина, з Назарету.” Натанаїл же йому на те: “А що доброго може бути з Назарету?” Мовив до нього Филип: “Прийди та подивися.” Побачивши Ісус, що Натанаїл надходив до нього, сказав про нього: “Ось справжній ізраїльтянин, що нема в ньому лукавства.” Натанаїл же йому: “Звідкіль знаєш мене?” Сказав Ісус, промовивши до нього: “Перше, ніж Филип закликав тебе, бачив я тебе, як був еси під смоковницею.” Відповів же йому Натанаїл: “Учителю, ти – Син Божий, ти – цар Ізраїлів.» Ісус відказав, мовивши до нього: “Тому, що я повідав тобі: Бачив я тебе під смоковницею, – то й вірши! Бачитимеш

більше, ніж те.” І сказав до нього: “Істинно, істинно кажу вам: Побачите небеса відкриті, й ангелів Божих, як висходять та сходять на Сина Чоловічого.”

Замість Достойно співаємо: Тобою радується, Благодатная, все творіння, ангельський собор і людський рід, освячений храм і раю словесний, дівства похвало, із якої Бог воплотився і младенцем став – перед віками суцільний Бог наш. Доно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, все творіння, слава тобі.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1). Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). Алілуя, алілуя, алілуя.

NATHANIEL SEES GOD (John 1:43-51)



The story of Jesus’ encounter with Nathaniel is a brief and almost cryptic tale which many have tried to explain. Nathaniel and his friend Philip were both disciples of St John the Forerunner. They had responded to John’s announcement that One was coming “whose sandal strap I am not worthy to loosen” (Jn 1:27). The Lord Jesus had gone to the Jordan where John was baptizing and it is there that John identified Jesus as the Awaited One. “Again, the next day, John stood with two of his disciples. And looking at Jesus as He walked, he said, ‘Behold the Lamb of God!’” Philip may have been one of those who heard John’s testimony, so that when Jesus invited Philip to follow Him, he

responded positively.

In turn, Philip goes to his friend Nathaniel with the news, “We have found Him of whom Moses in the law, and also the prophets, wrote — Jesus of Nazareth, the son of Joseph”. Nathaniel replies laconically, “Can anything good come out of Nazareth?”

In any case, Philip responds with the same words that Jesus earlier said to Andrew, “Come and see.” When Nathaniel finally meets Jesus, the Lord utters another cryptic remark: “Behold, an Israelite indeed, in whom is no deceit!” Nathanael said to Him, ‘How do You know me?’ Jesus answered and said to him, ‘Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you’”.

What was Nathaniel doing under the fig tree? Again, many suggestions have been offered; none of them are attested in the Scripture, so we cannot know for sure. One possibility upheld by many in our Tradition is that Nathaniel was praying at that time: *O God of our fathers, send us the One whom You have promised. Send us the Messiah, the Savior.* Faith in the promise of a Savior is what marks out a true Israelite. The Lord, they say, saw him at prayer and He saw Nathaniel’s heart. Nathaniel’s response marks him as one of the first disciples of Christ, whom He called before His ministry in Galilee.

“You are the Son of God! You are the King of Israel!”, Nathaniel sees that Jesus is the Messiah and acclaims Him with the traditional titles of a royal Messiah: *“Son of God”* and *“King of Israel.”*

At the end of His public ministry Jesus’ followers would affirm their faith in His heavenly origin: *“See, now You are speaking plainly, and using no figure of speech! Now we are sure that You know all things, and have no need that anyone should question You. By this we believe that You came forth from God”* (Jn 16:29, 30). But it would only be after His resurrection, when the risen Christ was manifested to the disciples that the full force of Jesus’ words to Nathaniel would be realized: *“Most assuredly, I say to you, hereafter you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man”* (Jn 1:51). Nathaniel, like the rest of the apostles, would grow to see Jesus not as the earthly conqueror devout Jews were awaiting but as a King not of this world and, ultimately, the eternal Word of God incarnate.

ОТЦІ ЦЕРКВИ ПРО НАДІЮ



НАДІЯ У СКРУТНИХ ЖИТТЄВИХ ОБСТАВИНАХ

У скрутних життєвих обставинах Василій Великий закликає не впадати у відчай: *“Тож не впадай у відчай через себе і через те, що твоя доля зараз зовсім не варта заздощів, не відкидай остаточно благої надії. Піднеси душу свою до тих благ, якими вже обдарував тебе Бог, і до тих, які за обітницею приготовані на майбутнє. Насамперед, ти — людина, тобто єдина жива істота, створена Богом”*. На думку святителя, зовнішні труднощі, злидні чи відкинутість світом не можуть позбавити людину головного — її гідності перед Богом та надії на Його обітницю. Розпач — це спокуса, яка засліплює людину, не даючи їй побачити справжнє джерело надії.

Святий Василій нагадує, що головна велич людини полягає в тому, що вона є єдиною живою істотою, створеною Богом (пор. Бут. 1, 26). Людина, навіть у скрутних життєвих обставинах, залишається носієм Божого образу. Відтак він спрямовує наш погляд на світ навколо: земля, зорі, природа — усе це є Божими дарами: *“Не спочиваєш ти на ложі зі слонової кістки, але є в тебе земля, яка набагато дорожча за слонову кістку, і є солодкий на ній відпочинок, короткий, але безжурний сон. Не під золотим спочиваєш дахом, але є в тебе небо, в якому невимовною красою мерехтять зорі. Втім, це все людське, тепер же скажу і про більше”*.

Врешті Василій підводить до найголовнішого: *“Заради тебе — Бог явився серед людей, заради тебе — роздавання дарів Духа Святого, знищення смерті, надія воскресіння, Божі повеління, які вдосконалюють твоє життя, Божі заповіді, що ведуть до Бога, Царство Небесне, приготоване для тебе, вінці праведності, призначені тим, хто не ухилявся від трудів добротності”*. На думку святителя, справжня надія не обмежується земним життям. Вона завжди спрямована до вічності, і це допомагає долати труднощі земного життя.
